



NOTIS PERKAPALAN MALAYSIA
MALAYSIAN SHIPPING NOTICE

NPM 05/2012
MSN 05/2012

JABATAN LAUT MALAYSIA

Ibu Pejabat Laut, Peti Surat 12, 42007 Pelabuhan Klang.

Tel: 03-33467777

Fax: 03-3168 5289, 3167 2882

E-mail: kpgr@marine.gov.my

<http://www.marine.gov.my>

PELAKSANAAN SISTEM PERLEPASAN KAPAL (SCS) ATAS TALIAN

IMPLEMENTATION OF ONLINE SHIP CLEARANCE SYSTEM (SCS)

Pemakluman kepada pemilik kapal, agensi perkapalan, nakhoda, pegawai-pegawai kapal, krew kapal dan mereka yang terlibat di dalam aktiviti perkapalan.

Notification to ship owners, shipping agencies, masters, ship's officers, ship's crews and the shipping community.

Notis ini memaklumkan bahawa sistem baru Jabatan Laut iaitu Sistem Perlepasan Kapal (SCS) akan berkuasa sepenuhnya dalam pelaksanaannya bermula pada 15^{hb} Mei 2012.

This notice serve to inform that Marine Department's new Ship Clearance System (SCS) will officially commence on 15th May 2012.

2. Perlaksanaan sistem baru ini adalah bertujuan memberi perkhidmatan secara atas talian untuk proses ketibaan dan perlepasan kapal dengan lebih berkesan.

2. The new system serves to provide online application towards greater efficiency for ship arrival and departure clearances.

3. Permohonan ketibaan dan perlepasan kapal di pelabuhan secara manual hanya boleh diterimapakai sehingga 31^{hb} Julai 2012 sahaja. Selepas tarikh tersebut, segala permohonan ketibaan dan perlepasan kapal hendaklah dilakukan secara atas talian melalui alamat <http://marine21.marine.gov.my/scsagent/>

3. Manual application for ship arrival and departure clearances will continue to be accepted until 31st July 2012. After that date, all applications for arrival and departure clearances are required to be done online at <http://marine21.marine.gov.my/scsagent/>

Ketua Pengarah Laut / *Director General of Marine*
Tarikh/Date: 10 May 2012